

LIVARNOLUX®



LED-DECKENFLUTER / LED UPLIGHTER & READING LAMP / LAMPADAIRE VASQUE LED

DE AT CH

LED-DECKENFLUTER

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE

LAMPADAIRE VASQUE LED

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

PL

LAMPA LED

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

SK

LED STOJACA LAMPA

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

GB IE

LED UPLIGHTER & READING LAMP

Assembly, operating and safety instructions

NL BE

LED-PLAFONDSCHIJNWERPER

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

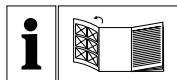
CZ

LED STOJACÍ LAMPA

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

IAN 321924_1901

OS



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ

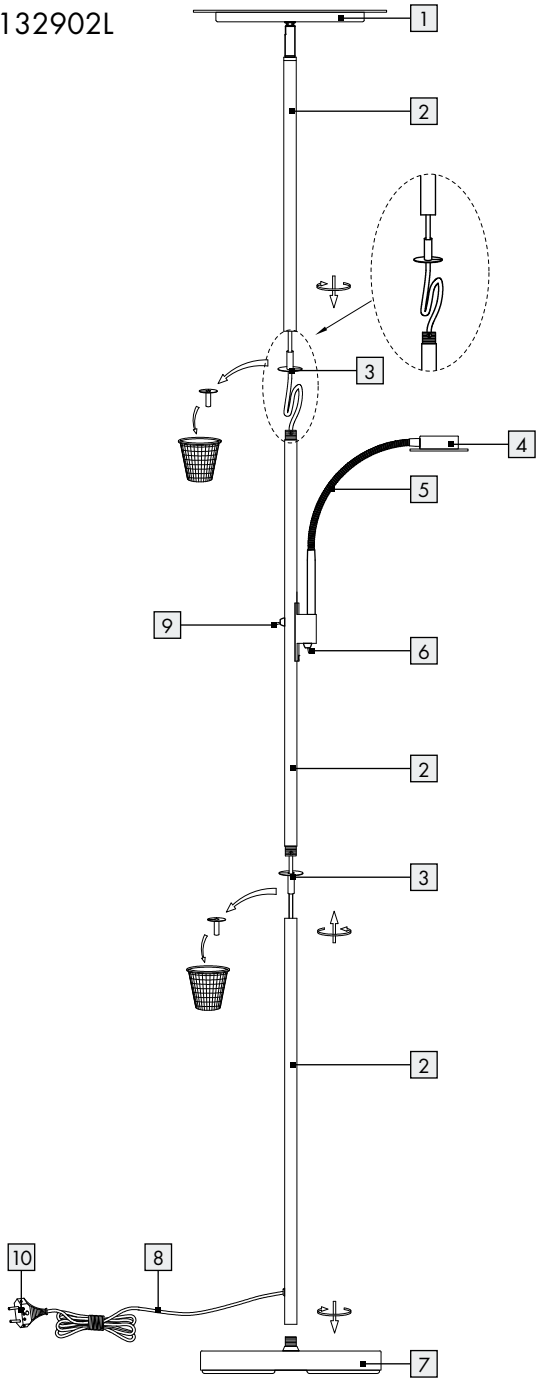
Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	11
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	17
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	23
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	29
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	35
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	41

14132802L/14132902L




Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 6
Lieferumfang.....	Seite 7
Teilebeschreibung.....	Seite 7
Technische Daten.....	Seite 7
Sicherheit	Seite 7
Sicherheitshinweise.....	Seite 7
Inbetriebnahme	Seite 8
Leuchte montieren.....	Seite 8
Leuchte ein-/ ausschalten.....	Seite 9
Leuchte ausrichten.....	Seite 9
Wartung und Reinigung	Seite 9
Entsorgung	Seite 9
Garantie und Service	Seite 10
Garantie.....	Seite 10
Serviceadresse.....	Seite 10
Konformitätserklärung.....	Seite 10
Hersteller.....	Seite 10

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Volt (Wechselspannung)		So verhalten Sie sich richtig
Hz	Hertz (Frequenz)		Schaltzyklen
W	Watt (Wirkleistung)		LED-Lebensdauer
	Schutzklasse II		Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Deckenfluter		Leseleuchte
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.

LED-Deckenfluter


● **Einleitung**

 Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des

Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

 Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen.

● Lieferumfang


Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Deckenfluter, Modell 14132802L / 14132902L
- 1 Standrohr (3-teilig)
- 1 Standfuß
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 Fluterkopf
- 2 Standrohr
- 3 Transportsicherung
- 4 Leuchtenkopf (Leseleuchte)
- 5 Flexarm (Leseleuchte)
- 6 EIN-/ AUS-Schalter (Leseleuchte)
- 7 Standfuß
- 8 Netzkabel
- 9 EIN-/ AUS-Schalter (Deckenfluter)
- 10 Netzstecker

● Technische Daten

Modell-Nr.:	14132802L / 14132902L
Betriebsspannung:	230-240V~, 50 Hz
Nennleistung:	LED, 22 W
Leuchtmittel:	LED / 17 W (Fluter), LED / 3,6 W (Leseleuchte) LED-Module (nicht austauschbar)
Schutzklasse:	II / 

● Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantiesanspruch! Für Folgeschäden wird keine

Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

! WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

! WARNUNG!

- Eine beschädigte Leuchte bedeutet Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf die beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden!
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).

- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker vor der Montage, Demontage, Reinigung oder, wenn Sie die Leuchte eine Zeit lang nicht verwenden, aus der Steckdose.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte, äußere, flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
- Das LED-Modul in dieser Leuchte darf nur vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
- Knicken Sie das Netzkabel **8** nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Heben Sie die Leuchte nicht am Kabel hoch.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken jedes LED-Modul auf Beschädigungen. Montieren Sie die Leuchte nicht mit einem defekten LED-Modul. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.


■ **⚠ VORSICHT! VERBRENNUNGS-GEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**



Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.

- Decken Sie die Leuchte bzw. den Netzstecker nicht mit Gegenständen ab. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.
- Lassen Sie die Leuchte im Betrieb nicht unbeaufsichtigt.

⚠ ACHTUNG!

- Bei Betrieb nicht aus kurzem Abstand in die LED schauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.
-  Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.



So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
- Um die Leuchte vollständig von der Stromversorgung zu trennen, muss der Netzstecker aus der Steckdose entfernt werden.

● Inbetriebnahme

● Leuchte montieren

Hinweis: Für die Montage benötigen Sie eine zweite Person.

Hinweis: Legen Sie den Fluter während der Montage auf eine weiche Unterlage (Decke o. Ä.), um Beschädigungen zu vermeiden.

- Entfernen Sie die Transportsicherungen **3** aus dem Standrohr **2**.
- Legen Sie das Netzkabel zu einer Schlaufe und stecken Sie die Schlaufe in den obersten Teil des Standrohrs **2**.
- Stecken Sie die Teile des Standrohrs **2** ineinander und schrauben Sie sie fest.

- Achten Sie beim Verschrauben der Standrohre **[2]** darauf, dass Sie das Netzkabel **[8]** nicht beschädigen.
- Achten Sie darauf, dass die Netzleitung, die durch das Standrohr **[2]** führt, dabei nicht eingeklemmt wird.
Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Standrohre **[2]** so weit wie möglich eingedreht werden, um einen sicheren Stand der Leuchte zu gewährleisten.
- Schrauben Sie das Standrohr **[2]** im Uhrzeigersinn auf den Standfuß **[7]**.
- Stellen Sie den Deckenfluter aufrecht hin.
- Stecken Sie den Netzstecker **[10]** des Netzkabels **[8]** in eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose.

Ihre Leuchte ist betriebsbereit.

● Leuchte ein-/ ausschalten

- Schalten Sie den Deckenfluter mittels EIN-/AUS-Schalter **[9]** ein bzw. aus. (Schalter hoch = an; Schalter unten = aus)
- Schalten Sie die Leseleuchte mittels EIN-/AUS-Schalter **[6]** ein bzw. aus. (Schalter links = an; Schalter rechts = aus)

● Leuchte ausrichten

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte zunächst vollständig abkühlen.

- Biegen Sie den Flexarm **[5]** der Leseleuchte in die gewünschte Position.
- Neigen Sie den Fluterkopf **[1]** in die gewünschte Position.

● Wartung und Reinigung

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Ziehen Sie den Netzstecker **[10]** zuerst aus der Steckdose.

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte zunächst vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Stecken Sie den Netzstecker **[10]** wieder in die Steckdose.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● **Garantie und Service**

● **Garantie**

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Artikel-Nummer: 14132802L/14132902L. Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● **Serviceadresse**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
DE-59929 Brilon
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 321924_1901

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.



















● **Konformitätserklärung CE**

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

● **Hersteller**


Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
DE-59929 Brilon
DEUTSCHLAND

List of pictograms used	Page 12
Introduction	Page 12
Proper use.....	Page 12
Included items.....	Page 12
Description of parts and features.....	Page 13
Technical data.....	Page 13
Safety	Page 13
Safety advice.....	Page 13
Preparing the product for use	Page 14
Assembling the lamp.....	Page 14
Switching the lamp on / off.....	Page 14
Directing the lamp.....	Page 15
Care and cleaning	Page 15
Disposal	Page 15
Warranty and service	Page 15
Warranty.....	Page 15
Service address.....	Page 15
Declaration of conformity.....	Page 15
Manufacturer.....	Page 16

List of pictograms used			
	Read the instructions!		Electric shock warning! Danger to life!
	Volt (AC)		For your safety
	Hertz (mains frequency)		Switching cycles
	Watt (effective power)		LED operating life
	Safety class II		This lamp is not suitable for external dimmers and electronic switches.
	This light is only suitable for indoor use in dry and enclosed spaces.		Caution! Risk of burns due to hot surfaces!
	Danger to life and risk of accidents for infants and children!		Dispose of the packaging and device in an environmentally-friendly manner!
	Uplight		Reading lamp
	Observe the warnings and safety notices!		The packaging is made from 100% recycled paper.


LED Uplighter & Reading Lamp

● Introduction

 We congratulate you on the purchase of your new device. You have chosen a high quality product. Please read carefully and completely through these operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions form part of the product and contain important information about bringing the product into use and its handling. Always observe all the safety advice. Check that the correct mains voltage is available and that all the parts have been properly assembled before bringing into use. Should you have any questions or be uncertain as to how to operate the device, please get in touch with your dealer or service point. Please

keep these instructions in a safe place and hand them on to a third party if necessary.

● Proper use











 This light is suitable only for interior use, in dry and enclosed spaces. This lamp is intended for use only in a domestic environment.

● Included items


Check that all the items and accessories are present and that the lamp is in perfect condition immediately after unpacking.

- 1 LED uplight, model 14132802L/14132902L
- 1 Tube (3-piece)
- 1 Base
- 1 Set of assembly instructions and instructions for use

● Description of parts and features

-  Uplight head
-  Tube
-  Transport lock
-  Lamp head (reading lamp)
-  Flexible arm (reading lamp)
-  ON/OFF switch (reading lamp)
-  Base
-  Mains lead
-  ON/OFF switch (uplight)
-  Mains plug

● Technical data

Model no.:	14132802L/14132902L
Operating voltage:	230-240V~, 50 Hz
Rated power:	LED, 22 W
Light bulb:	LED / 17 W (floodlight), LED / 3.6 W (reading light) LED module (not replaceable)
Protection class:	II / 

● Safety



Safety advice

The right to claim under the guarantee shall be rendered invalid in respect of damage caused by the non-observance of these operating instructions! No liability is accepted for consequent damage! No liability is accepted for damage to property or persons caused by improper handling or non-observance of the safety advice!

-  **⚠ WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.

- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.



To avoid danger to life from electric shock

- Every time before connecting the lamp the mains, check it and the mains lead for damage. Never use your light if you find it is damaged in any way.

⚠ WARNING!

- A damaged light bulb means your life is at risk from electric shock. If there is any damage, repairs to be carried out or other problems related to the light bulb, please contact the service centre or a qualified electrician.
- In order to prevent hazards, if the outer flexible cable of this lamp becomes damaged it may only be replaced by the manufacturer, a service representative of the manufacturer or a similar specialist!
- Before assembly, ensure that the mains voltage available corresponds to the operating voltage necessary of the light (see „Technical data“).
- Never let the lamp come into contact with water or other liquids.
- Always unplug the light from the mains prior to assembly, disassembly, cleaning or if the light will not be used for extended periods.
- Never open or insert anything into electrical fittings or equipment. Doing this sort of thing can lead to a serious danger to life from electric shock.

Safety / Preparing the product for use

- To prevent hazards, if the external flexible lead of this lamp is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service representative or an equally qualified professional.
- The LED module in this light must be replaced by the manufacturer, its service representative or an equally qualified person.
- Do not kink the mains lead **[8]** or run it over sharp edges.
- Do not lift the lamp by the cable.
- Remain alert at all times and always watch what you are doing. Always proceed with caution and do not assemble the lamp if you cannot concentrate or feel unwell.
- To disconnect the lamp completely from the power supply, the mains plug must be disconnected from the mains socket.



To avoid danger of fire and injury

CAUTION! RISK OF INJURY!

Check each LED module for damage immediately after unpacking. Do not install the light if the LED module is defective. In this case, contact the service centre for a replacement.

CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!




Ensure the lamp has been switched off and allowed to cool before you touch it. In this way you will avoid the danger of burns. Bulbs give off a lot of heat around the top of the lamp.

- Do not cover the light or the mains plug with objects. Excessive heat can result in a fire.
- Never leave the lamp operating unattended.

ATTENTION!

- Do not look into the LED from a close distance during operation.
- Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifier).

-  This lamp is not suitable for external dimmer and electronic switches.



Working safely

- Install the light so that it is protected from moisture and dirt.
- Prepare carefully before assembly and allow yourself enough time. Lay out all the individual components and additional tools or materials required so that you can see and reach them.

● Preparing the product for use

● Assembling the lamp

Note: You will require a second person to help with the assembly of the product.

Note: Place the floodlight on a soft surface (i.e. a blanket) during assembly to prevent it from being damaged.

- Remove the transport locks **[3]** from the tube **[2]**.
- Make a loop from the mains cable and insert the loop into the uppermost part of the tube **[2]**.
- Connect the sections of the tube **[2]** and screw in place.
- Ensure when screwing the tubes **[2]** together that you do not damage the mains lead **[8]**.
- Be sure not to pinch the mains lead running through the tube **[2]**.

Note: Be sure to screw in the section of tube **[2]** as far in as possible to ensure the light is stable.

- Screw the standpipe **[2]** clockwise onto the base **[7]**.
- Set the upright upright.
- Plug the mains plug **[10]** of the mains lead **[8]** into a properly installed socket.

Your light is now ready for operation.



● Switching the lamp on / off

- Use the ON/OFF switch **[9]** to switch the upright on or off. (Switch up = on; switch down = off)
- Use the ON/OFF switch **[6]** to switch the reading lamp on and off. (Switch left = on; switch right = off)

● Directing the lamp

CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

First allow the lamp to cool completely.

- Bend the flexible arm  to bring the reading lamp into the desired position.
- Adjust the upright head  to the desired position.

● Care and cleaning

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!


First pull the mains plug  out of the mains socket.

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

For electrical safety reasons, never clean the lamp with water or other fluids nor immerse it in water.

CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

First allow the lamp to cool completely.

- Do not use any solvents, petrol or similar. This would cause damage to the light.
- Always use a dry, fluff-free cloth for cleaning.
- Plug the mains plug  into the socket again.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty and service

● Warranty

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event of a defect during the warranty period, please send the appliance to the listed Service Centre address, referencing the following item number: 14132802L/14132902L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

● Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
DE-59929 Brilon
GERMANY
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 321924_1901

Please have your receipt and the product number (e.g. IAN 12345) available for all queries as proof of purchase.

● Declaration of conformity CE

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

● **Manufacturer**


Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
DE-59929 Brilon
GERMANY

Légende des pictogrammes utilisés	Page 18
Introduction	Page 18
Utilisation conforme	Page 18
Fourniture.....	Page 18
Description des pièces et éléments	Page 19
Données techniques.....	Page 19
Sécurité	Page 19
Consignes de sécurité.....	Page 19
Mise en service	Page 20
Montage de la lampe.....	Page 20
Mise en marche / coupure de la lampe	Page 21
Orientation de la lampe	Page 21
Maintenance et nettoyage	Page 21
Mise au rebut	Page 21
Garantie et service après-vente	Page 21
Garantie	Page 21
Adresse du service après-vente.....	Page 22
Déclaration de conformité.....	Page 22
Fabricant.....	Page 22

Légende des pictogrammes utilisés			
	Lisez les instructions !		Attention au risque d'électrocution ! Danger de mort !
	Volt (tension alternative)		Conduite à tenir
Hz	Hertz (fréquence)		Cycles de commutation
W	Watt (puissance active)		Durée de vie des LED
	Classe de protection II		Cette lampe n'est pas adaptée aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
	Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés.		Attention ! Risque de brûlures du fait des surfaces brûlantes !
	Danger de mort et risque de blessure pour les enfants et les enfants en bas âge !		Mettez l'emballage et l'appareil au rebut dans le respect de l'environnement !
	Lampe torchère		Lampe de lecture
	Respecter les avertissements et consignes de sécurité !		L'emballage est exclusivement composé de papier recyclé.


Lampadaire vasque LED

● Introduction

 Félicitations pour l'acquisition de votre nouvel appareil ! Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Le manuel accompagne ce produit et contient des instructions essentielles pour la mise en service et la manipulation. Toujours respecter les consignes de sécurité. Avant l'installation, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre

revendeur ou le S.A.V. Veuillez conserver soigneusement ce manuel et le remettre aux autres utilisateurs.

● Utilisation conforme

 Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique.

● Fourniture


Immédiatement après le déballage, veuillez toujours contrôler que la fourniture est au complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 lampadaire LED à vasque, modèle 14132802L/14132902L
- 1 tube central (en 3 pièces)
- 1 pied
- 1 notice de montage et d'utilisation

● Description des pièces et éléments

- 1 Tête de luminaire
- 2 Tube vertical
- 3 Fixation de transport
- 4 Tête de lampe (lampe de lecture)
- 5 Bras flexible (lampe de lecture)
- 6 Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT (lampe de lecture)
- 7 Pied
- 8 Câble d'alimentation
- 9 Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT (lampe torchère)
- 10 Fiche secteur

● Données techniques

N° du modèle :	14132802L/14132902L
Tension d'alimentation :	230-240V~, 50 Hz
Puissance nominale :	LED, 22 W
Ampoule :	LED / 17 W (projecteur), LED / 3,6 W (lampe de lecture) module LED (non remplaçable)
Classe de protection :	II / 

● Sécurité



Consignes de sécurité

Les dommages causés par le non respect des instructions de ce mode d'emploi sont exclus de la garantie ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages indirects ! De même, toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou personnels causés par une manipulation incorrecte ou le non respect des consignes de sécurité !



AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !

- Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



Prévention de risques mortels par électrocution

- Vérifier le bon état de la lampe avant chaque usage. Ne jamais utiliser la lampe si vous détectez le moindre endommagement.
- **AVERTISSEMENT !** Une lampe endommagée représente un danger mortel d'électrocution. En cas d'endommagements, de réparations ou d'autres problèmes, veuillez contacter la filiale S.A.V. ou un électricien.
- Pour éviter les risques, ne remplacer le cordon extérieur flexible endommagé de cette lampe que par l'intermédiaire du fabricant, de son représentant SAV ou par un spécialiste comparable.
- Avant l'utilisation, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (voir „Données techniques“).
- Absolument éviter tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- Avant le montage, le démontage, le nettoyage ou lorsque vous n'utilisez pas l'éclairage pendant une certaine période, débranchez toujours la fiche secteur de la prise.

- Ne jamais ouvrir les composants électriques, ni insérer des objets quelconques dans ceux-ci. Ce type d'intervention représente un danger mortel d'électrocution.
- Pour éviter toute mise en danger, le remplacement d'un câble flexible extérieur de cette lampe est exclusivement réservé au fabricant, à son représentant de maintenance ou à un spécialiste présentant les mêmes qualifications.
- Le remplacement du module LED de cette lampe est exclusivement réservé au fabricant, à son représentant de maintenance ou à un spécialiste présentant les mêmes qualifications.
- Ne pliez pas le câble d'alimentation [8] et ne le placez pas sur des arêtes pointues.
- Ne soulevez pas la lampe par le câble.



Prévention de risque d'incendies et de blessures

ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES !


Vérifiez l'état de chaque module LED immédiatement après le déballage. Ne montez pas la lampe avec un module LED défectueux. Dans ce cas, veuillez contacter le service après-vente pour procéder au remplacement de la pièce défectueuse.

-  **ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES DU FAIT DES SURFACES BRÛLANTES !**

Afin d'éviter toutes brûlures, vérifiez que la lampe est éteinte et suffisamment froide avant de la manipuler. L'ampoule dégage une forte chaleur dans la tête de la lampe.

- Ne couvrez pas la lampe ou la fiche secteur avec des objets. Un dégagement de chaleur excessif peut provoquer un incendie.
- Ne pas laisser la lampe allumée sans surveillance.

ATTENTION !

- Lorsque les LED sont allumées, évitez de les regarder de près.
- Ne pas observer les LED à l'aide d'un instrument optique (par exemple une loupe).
-  Cette lampe n'est pas adaptée aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.



Pour travailler en toute sécurité

- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité et de la saleté.
- Préparez soigneusement le montage et prenez votre temps. Placez à portée de la main de manière rangée l'ensemble des pièces et les outils ou le matériel nécessaires supplémentaires.
- Toujours être vigilant ! Toujours travailler concentré et procéder avec prudence. Ne jamais effectuer le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou vous sentez mal.
- Afin de couper complètement la lampe de l'alimentation électrique, la fiche secteur doit être débranchée de la prise.

● Mise en service

● Montage de la lampe

Remarque : vous devez vous faire aider d'une autre personne pour le montage.

Remarque : Pendant le montage, placez le projecteur sur une surface souple (couverture par ex.) afin d'éviter tout dommage.

- Enlevez les fixations de transport [3] du tube central [2].
- Formez une boucle avec le câble secteur et insérez la boucle dans la partie supérieure du tube vertical [2].
- Assemblez les parties du tube central [2] et les visser fermement.
- Veillez à ne pas endommager le câble d'alimentation [8] lors du vissage des tubes verticaux [2].
- Faites attention à ne pas coincer le câble secteur qui passe à travers le tube central [2].
- **Remarque :** veillez à ce que les tiges du tube central [2] soient vissées au maximum, afin de garantir une bonne stabilité de la lampe.
- Dans le sens des aiguilles d'une montre, vissez la tige tubulaire [2] au pied de la lampe [7].
- Positionnez le lampadaire à vasque à la verticale.

- Branchez la fiche secteur [10] du câble d'alimentation [8] dans une prise installée conformément aux spécifications applicables.

Votre lampe est prête à l'emploi.

● Mise en marche / coupure de la lampe

- Activez ou désactivez la lampe torchère avec l'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT [9]. (interrupteur en haut = marche ; interrupteur en bas = arrêt)
- Allumez ou éteignez la lampe de lecture à l'aide de l'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT [6]. (interrupteur à gauche = marche ; interrupteur à droite = arrêt)

● Orientation de la lampe

ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES DU FAIT DES SURFACES BRÛLANTES !

Laissez tout d'abord la lampe refroidir complètement.

- Pliez dans la position voulue le tube flexible [5] de la lampe de lecture.
- Inclinez la tête de luminaire [1] dans la position souhaitée.

● Maintenance et nettoyage

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ELECTROCUTION !

Débranchez tout d'abord la prise.

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ELECTROCUTION !

Pour des raisons relevant de la sécurité électrique, ne jamais nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides, ni la plonger dans l'eau.

ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES DU FAIT DES SURFACES BRÛLANTES !

Laissez tout d'abord la lampe refroidir complètement.

- Ne pas utiliser de solvants, essence ou autres. Ceci endommage la lampe.

- Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec ne bourrant pas.
- Remplacez la fiche secteur [10] dans la prise de courant.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Garantie et service après-vente

● Garantie

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si vous deviez constater des défauts pendant la période de garantie, envoyez-nous l'appareil à l'adresse du SAV mentionnée ci-dessous en mentionnant le numéro d'article : 14132802L / 14132902L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une

Garantie et service après-vente

personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

● Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
DE-59929 Brilon
ALLEMAGNE
Tél. : +49 29 61 / 97 12-800
Fax : +49 29 61 / 97 12-199
Courriel : kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 321924_1901

Veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de référence de l'article (par ex. IAN 12345) afin de les produire à titre de preuves d'achat pour toute demande.

● Déclaration de conformité CE

Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales applicables. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents respectifs sont en possession du fabricant.

● Fabricant


Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
DE-59929 Brilon
ALLEMAGNE

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 24
Inleiding	Pagina 24
Doelmatig gebruik.....	Pagina 24
Leveringsomvang	Pagina 25
Onderdelenbeschrijving	Pagina 25
Technische gegevens	Pagina 25
Veiligheid	Pagina 25
Veiligheidsinstructies	Pagina 25
Ingebruikname	Pagina 26
Lamp monteren.....	Pagina 26
Lamp in-/ uitschakelen	Pagina 27
Lamp richten	Pagina 27
Onderhoud en reiniging	Pagina 27
Afvoer	Pagina 27
Garantie en service	Pagina 27
Garantie	Pagina 27
Serviceadres.....	Pagina 28
Conformiteitsverklaring	Pagina 28
Fabrikant.....	Pagina 28

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Instructies lezen!		Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!
	Volt (wisselspanning)		Zo handelt u correct
Hz	Hertz (frequentie)		Schakelcycli
W	Watt (nuttig vermogen)		Led-levensduur
	Beschermingsklasse II		Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
	Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.		Voorzichtig! Kans op brandwonden door hete oppervlakken!
	Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!		Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!
	Staande lamp		Leeslamp
	Waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht nemen!		De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.


LED-plafondschiwerper

● Inleiding

 Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en de bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen

hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef ze evt. aan derden door.

● Doelmatig gebruik

 Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimten. Dit product is bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens.

● Leveringsomvang

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en de optimale staat van het product.

1 staande LED-lamp, model 14132802L /

14132902L

1 standbuis (3-delig)


1 voet

1 montage- en gebruiksaanwijzing

● Onderdelenbeschrijving

- 1 Kop van de staande lamp
- 2 Standbuis
- 3 Transportbeveiliging
- 4 Lampkop (leeslamp)
- 5 Flexibele arm (leeslamp)
- 6 AAN-/UIT-schakelaar (leeslamp)
- 7 Lampvoet
- 8 Netsnoer
- 9 AAN-/UIT-schakelaar (staande lamp)
- 10 Stekker

● Technische gegevens

Modelnr.: 14132802L / 14132902L
 Voedingsspanning: 230-240 V~, 50 Hz
 Nominaal vermogen: led, 22 W
 Verlichtingsmiddel: led / 17 W (straler), led /
 3,6 W (leeslamp) led-module
 (niet vervangbaar)
 Beschermingsklasse: II / 

● Veiligheid



Veiligheidsinstructies

Bij schade die ontstaat door het negeren van deze gebruiksaanwijzing komt de garantieverlening te vervallen! Voor volgschade zijn wij niet aansprakelijk! Wij zijn niet aansprakelijk in geval van materiële schade of persoonlijk letsel als gevolg van ondeskundig gebruik of het negeren van de veiligheidsinstructies!



WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



Levensgevaar door elektrische schok

- Controleer vóór ieder gebruik de lamp en de aansluitkabel op eventuele beschadigingen. Gebruik de lamp nooit wanneer u ongeacht welke beschadiging ook hebt geconstateerd.
- WAARSCHUWING!**
- Bij een beschadigde lamp bestaat levensgevaar door elektrische schokken. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of een elektricien.
- Ter vermindering van gevaren mag de externe, flexibele leiding van deze lamp bij beschadiging uitsluitend worden vervangen door de fabrikant, zijn servicecenter of door dienovereenkomstig opgeleid vakpersoneel!
 - Overtuig u er vóór de montage van dat de bestaande netspanning overeenstemt met de vereiste bedrijfsspanning van de lamp (zie „Technische gegevens“).
 - Vermijd elk contact van de lamp met water of andere vloeistoffen.
 - Trek voor de montage, demontage, reiniging of wanneer u de lamp gedurende een langere

periode niet gebruikt, de stekker uit het stopcontact.

- Open nooit een van de elektrische bedrijfsmiddelen en steek ook geen voorwerpen in deze onderdelen. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- Om gevaren te vermijden mag een beschadigde externe flexibele kabel van deze lamp uitsluitend door de fabrikant, diens serviceverlener of een vergelijkbare vakman worden vervangen.
- De led-module in deze lamp mag uitsluitend door de fabrikant, diens serviceverlener of een vergelijkbare vakman worden vervangen.
- Knik het netsnoer **8** niet en leg deze niet over scherpe randen heen.
- Til de lamp niet op aan het netsnoer.



Vermijd brand- en verwondingsgevaar

⚠ VOORZICHTIG! LETSELGEVAAR!

Controleer direct na het uitpakken elke led-module op beschadigingen. Monteer de lamp niet met een defecte led-module. Neem in dit geval contact op met de klantenservice voor een vervanging.

■ **⚠ VOORZICHTIG! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!**



Voorkom brandwonden en waarborg dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u hem aanraakt. Tijdens het bedrijf worden de lampen rond de kop zeer heet.

- Dek de lamp c.q. de stekker niet af met voorwerpen. Een overmatige warmteontwikkeling kan tot brand leiden.
- Laat de lamp tijdens het gebruik niet zonder toezicht.

⚠ ATTENTIE!

- Tijdens het gebruik niet van een korte afstand in de LED kijken.
- De LED niet met een optisch instrument (bijv. vergrootglas) bekijken.



Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.



Zo handelt u correct

- Monteer de lamp zodanig dat hij beschermd wordt tegen vocht en verontreiniging.
- Bereid de montage zorgvuldig voor en neem daarvoor voldoende tijd. Leg alle onderdelen en het benodigde gereedschap of materiaal tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.
- Wees steeds opmerkzaam! Let altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk. Monteer de lamp in geen geval wanneer u ongeconcentreerd bent of zich niet goed voelt.
- Om de verbinding van de lamp met het stroomnet volledig te onderbreken, moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken.

● Ingebruikname

● Lamp monteren

Opmerking: Voor de montage is een tweede persoon vereist.

Opmerking: plaats de staande lamp tijdens de montage op een zachte ondergrond (deken o.i.d.) om beschadigingen te vermijden.

- Verwijder de transportbeveiligingen **3** uit de staande buis **2**.
- Leg de stroomkabel in een lus en steek de lus in het bovenste deel van de standbuis **2**.
- Steek de delen van de standbuis **2** in elkaar en schroef deze vast.
- Let er bij het vastschroeven van de standbuizen **2** op dat het netsnoer **8** niet wordt beschadigd.
- Let erop, dat de stroomkabel, die door de standbuis **2** loopt, hierbij niet wordt ingeklemd.
- **Opmerking:** let erop, dat de standbuizen **2** zo ver mogelijk in elkaar worden gedraaid, om een veilige stand van de lamp te waarborgen.
- Schroef de buis **2** rechtsonop de voet **7**.
- Zet de staande lamp rechtop neer.
- Steek de stekker **10** van het netsnoer **8** in een correct geïnstalleerde contactdoos.

Uw lamp is gebruiksklaar.

● Lamp in-/ uitschakelen

- Zet de staande lamp met de AAN-/UIT-schakelaar [9] aan of uit. (Schakelaar omhoog = aan; schakelaar omlaag = uit)
- Zet de leeslamp met de AAN-/UIT-schakelaar [6] aan of uit. (Schakelaar naar links = aan; schakelaar naar rechts = uit)

● Lamp richten

VOORZICHTIG! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Laat de lamp eerst volledig afkoelen.

- Buig de flexibele arm [5] van de leeslamp in de gewenste richting.
- Zet de kop [1] van de staande lamp in de gewenste positie.

● Onderhoud en reiniging

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!

Trek eerst de stekker [10] uit de contactdoos.

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!

Omwille van de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen gereinigd en zeker niet daarin ondergedompeld worden.

VOORZICHTIG! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Laat de lamp eerst volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine e.d. Hierdoor wordt de lamp beschadigd.
- Gebruik voor de reiniging alleen een droge, pluisvrije doek.
- Steek de stekker [10] weer in het stopcontact.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: cosmetiematerialen.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

● Garantie en service

● Garantie

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Indien tijdens de garantieperiode gebreken worden vastgesteld, kunt u het product naar het onderstaande serviceadres sturen met vermelding van het volgende artikelnummer: 14132802L / 14132902L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor slijtende delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

● Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
DE-59929 Brilon
DUITSLAND
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 321924_1901

Houd a.u.b. bij alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 12345) als bewijs voor de aankoop bij de hand.

● Conformiteitsverklaring CE

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit werd aangetoond. Desbetreffende verklaringen liggen ter inzage bij de fabrikant.

● Fabrikant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
DE-59929 Brilon
DUITSLAND

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 30
Instrukcja	Strona 30
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 30
Zawartość	Strona 31
Opis części	Strona 31
Dane techniczne	Strona 31
Bezpieczeństwo	Strona 31
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 31
Uruchomienie	Strona 33
Montaż lampy	Strona 33
Włączanie / wyłączenie lampy	Strona 33
Ustawienie lampy	Strona 33
Konserwacja i czyszczenie	Strona 33
Utylizacja	Strona 33
Gwarancja i serwis	Strona 34
Gwarancja	Strona 34
Adres serwisu	Strona 34
Deklaracja zgodności	Strona 34
Producent	Strona 34

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcję!		Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Zagrożenie życia!
	Wolt (napięcie przemiennie)		Prawidłowy sposób postępowania
Hz	Herc (częstotliwość)		Cykle włączania
W	Wat (moc czynna)		Żywotność diod LED
	Klasa ochrony II		Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła i wyłącznikami elektronicznymi.
	Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.		Ostrożnie! Niebezpieczeństwo poparzenia gorącymi powierzchniami!
	Niebezpieczeństwo utraty życia i odniesienia obrażeń przez dzieci!		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Lampa oświetlająca sufit		Lampa do czytania
	Należy przestrzegać ostrzeżeń i wskazówek bezpieczeństwa!		Opakowanie składa się z w 100% zużywanego papieru.

Lampa LED

● Instrukcja



Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości.

Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Proszę rozłożyć stronę z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się nim. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie i

czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi i ewentualnie przekazać ją osobom trzecim.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.

To urządzenie przewidziano wyłącznie do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym.

● Zawartość

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie jest w nienagannym stanie.

- 1 lampa LED, model 14132802L/ 14132902L
- 1 rura stojąca (3-częściowa)
- 1 podstawa
- 1 instrukcja montażu i obsługi

● Opis części

- 1 Głowica lampy oświetlającej sufit
- 2 Rura stojąca
- 3 Zabezpieczenie na czas transportu
- 4 Głowica lampy (lampa do czytania)
- 5 Giętkie ramię (lampa do czytania)
- 6 Przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ (lampa do czytania)
- 7 Podstawa
- 8 Przewód sieciowy
- 9 Przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ (lampa oświetlająca sufit)
- 10 Wtyczka sieciowa

● Dane techniczne

Nr modelu:	14132802L/ 14132902L
Napięcie robocze:	230–240V~, 50 Hz
Moc znamionowa:	LED, 22 W
Źródło światła:	LED/ 17 W (lampa oświetlająca sufit), LED/ 3,6 W (lampa do czytania) moduły LED (niewymienne)
Klasa ochrony:	II/□

● Bezpieczeństwo



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi wygasa prawo do gwarancji! Za szkody pośrednie nie będzie przejmowana żadna odpowiedzialność! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!

-  **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I ODNIESIENIA OBRAŹEN**

PRZEZ DZIECI!

- Dzieci nigdy nie należy pozostawiać bez nadzoru z materiałem opakowaniowym. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.




Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić lampę pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.

OSTRZEŻENIE!

Uszkodzona lampa oznacza zagrożenie dla życia wskutek porażenia prądem. W razie uszkodzeń, napraw lub innych problemów z

lampą należy zwrócić się do punktu serwisowego lub do elektryka.

- Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzony kabel zewnętrzny lampy może być wymieniany wyłącznie przez producenta, serwis lub innego porównywalnego specjalistę!
- Przed użyciem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym lampy (patrz „Dane techniczne“).
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.
- Przed przystąpieniem do montażu, demontażu bądź czyszczenia lub jeśli lampa jest przez długi czas nieużywana, należy zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Taka ingerencja oznacza zagrożenie życia poprzez porażenie prądem.
- Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzony kabel zewnętrzny lampy może być wymieniany wyłącznie przez producenta, przedstawiciela jego serwisu lub innego porównywalnego specjalistę.
- Moduł LED tej lampy może być wymieniany wyłącznie przez producenta, przedstawiciela jego serwisu lub innego porównywalnego specjalistę.
- Nie zginać przewodu sieciowego  ani nie kłaść go na ostrych krawędziach.
- Nie podnosić lampy za kabel.



Unikać zagrożenia pożarowego i zagrożenia obrażeniami ciała

OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEN CIAŁA!


Od razu po rozpakowaniu sprawdzić każdy moduł LED pod kątem uszkodzeń. Nie montować lampy z uszkodzonym modułem LED. W takim przypadku należy skontaktować się z punktem serwisowym w celu wymiany.

-  **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA GORĄCYMI POWIERZCHNIAMI!**

Aby uniknąć oparzenia, należy upewnić się przed dotknięciem lampy, że jest ona wyłączona i schłodzona. Elementy świetlne wytwarzają w obrębie głowicy lampy wysokie temperatury.

- Nie należy zakrywać lampy lub wtyczki sieciowej żadnymi przedmiotami. Nadmierne wydzielanie się ciepła może spowodować pożar.
- Nie pozostawiać włączonej lampy bez nadzoru.

UWAGA!

- Podczas uruchomienia nie patrzeć w diody LED z bliskiej odległości.
- Diod LED nie należy oglądać za pomocą optycznego instrumentu (np. lupy).
-  Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła lub wyłącznikami elektronicznymi.



Prawidłowy sposób postępowania

- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wiatrem i zanieczyszczeniami.
- Starannie przygotować montaż i zarezerwować sobie wystarczającą ilość czasu. Wszystkie pojedyncze elementy i dodatkowo potrzebne narzędzia lub materiał należy wcześniej ułożyć w sposób przejrzysty i pod ręką.
- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem. Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.
- Aby lampę całkowicie oddzielić od źródła zasilania, należy wyjąć wtyczkę z gniazda wtykowego.

● Uruchomienie

● Montaż lampy

Wskazówka: Podczas montażu potrzebna jest pomoc drugiej osoby.

Wskazówka: Podczas montażu położyć lampę oświetlającą sufit na miękkim podłożu (koc itp.), aby uniknąć uszkodzeń.

- Zdjąć zabezpieczenia na czas transportu [3] z rury stojaka [2].
- Włożyć przewód sieciowy do uchwytu i włożyć uchwyt w najwyższą część rury stojaka [2].
- Włożyć w siebie części rury stojaka [2] i mocno je przykręcić.
- Przy skręcaniu rur stojaka [2] uważać na to, aby nie uszkodzić przewodu sieciowego [8].
- Uważać na to, aby nie przytrzasnąć przy tym przewodu sieciowego, który przechodzi przez rurę stojaka [2].

Wskazówka: Uważać na to, aby rury stojaka [2] były jak najmocniej skręcone, aby zapewnić bezpieczne ustawienie lampy.

- Przykręcić rurę stojaka [2] w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do podstawy [7].
- Postawić prosto lampę oświetlającą sufit.
- Włożyć wtyczkę sieciową [10] przewodu sieciowego [8] do gniazdka zainstalowanego w sposób zgodny z przepisami.

Lampa jest gotowa do użytku.

● Włączanie / wyłączenie lampy

- Lampę oświetlającą sufit włączać i wyłączać za pomocą przełącznika WŁĄCZ / WYŁĄCZ [9] (przełącznik w górę = włączona; przełącznik w dół = wyłączona).
- Lampę do czytania włączać i wyłączać za pomocą przełącznika WŁĄCZ / WYŁĄCZ [6] (przełącznik w lewo = włączona; przełącznik w prawo = wyłączona).

● Ustawienie lampy

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA GORĄCYMI POWIERZCHNIAMI!

Następnie zaczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Zgiąć giętkie ramię [5] lampy do czytania do wybranej pozycji.
- Przechylić głowicę lampy oświetlającej sufit [1] do wybranej pozycji.

● Konserwacja i czyszczenie

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAZENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Najpierw wyciągnąć wtyczkę sieciową [10] z gniazdka.

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAZENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Ze względu na zachowanie bezpieczeństwa w zakresie elektryczności nigdy nie wolno czyścić lampy za pomocą wody lub innych płynów, ani też zanurzać w wodzie.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA GORĄCYMI POWIERZCHNIAMI!

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Mogłoby to spowodować uszkodzenie lampy.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- Włożyć ponownie wtyczkę sieciową [10] do gniazdka zasilania.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są

one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

● **Gwarancja i serwis**

● **Gwarancja**

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe lub fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przestać na podany adres serwisowy, podając następujący numer artykułu: 14132802L / 14132902L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybko zużywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

● **Adres serwisu**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
DE-59929 Brilon
NIEMCY
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Faks: +49 29 61 / 97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 321924_1901

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 12345) jako dowód zakupu.

















● **Deklaracja zgodności CE**

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie deklaracje i dokumenty są przechowywane przez producenta.

● **Producent**


Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
DE-59929 Brilon
NIEMCY

Vysvětlení použitých piktogramů	Strana 36
Úvod	Strana 36
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 36
Rozsah dodávky	Strana 36
Popis dílů	Strana 37
Technické údaje	Strana 37
Bezpečnost	Strana 37
Bezpečnostní pokyny.....	Strana 37
Uvedení do provozu	Strana 38
Montáž svítidla.....	Strana 38
Zapínání / vypínání svítidla.....	Strana 38
Seřízení lampy.....	Strana 39
Údržba a čištění	Strana 39
Zlikvidování	Strana 39
Záruka a servis	Strana 39
Záruka	Strana 39
Adresa servisu	Strana 39
Evropské prohlášení o shodě	Strana 40
Výrobce	Strana 40


Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		Varování před zásahem elektrického proudu! Nebezpečí ohrožení života!
	Volt (střídavé napětí)		Tak postupujete správně
Hz	Hertz (kmitočet)		Spínací cykly
W	Watt (činný výkon)		Životnost LED
	Ochranná třída II		Toto svítidlo není vhodné k použití externích stmívačů a elektronických spínačů.
	Toto svítidlo je určeno výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech.		Pozor! Nebezpečí popálení horkými povrchy!
	Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!		Obal i výrobek odstraňujte do odpadu ekologicky!
	Svítidlo nepřímého osvětlení		Svítidlo na čtení
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.

LED stojací lampa

● Úvod

 Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze. Rozevřete stránku s obrázkem. Tento návod patří k tomuto výrobku a obsahuje důležitá upozornění k uvedení zařízení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu přezkoušejte, je-li k dispozici správné napětí a jsou-li všechny díly namontované. V případě, že máte dotazy nebo si nejste jisti se zacházením se zařízením, spojte se laskavě se svým prodejcem nebo místem servisu. Návod pečlivě uschovejte a předejte jej případně třetímu.

● Použití ke stanovenému účelu

 Toto svítidlo se výhradně hodí pro provoz ve vnitřní oblasti, v suchých a uzavřených místnostech. Toto zařízení je plánováno jen pro použití v soukromých domácnostech.

● Rozsah dodávky

Bezprostředně po vybavení vždy zkontrolujte úplnost rozsahu dodávky a bezvadný stav přístroje.

- 1 LED svítidlo k osvětlování stropu, model 14132802L/14132902L
- 1 stojanová trubka (3dílná)
- 1 podstavec
- 1 návod k montáži a obsluze

● Popis dílů

- 1 Hlava svítidla nepřímého osvětlení
- 2 Trubka stojanu
- 3 Přepravní pojistka
- 4 Hlava lampy (svítidlo na čtení)
- 5 Pružné rameno (svítidlo na čtení)
- 6 Vypínač ZAP / VYP (svítidlo na čtení)
- 7 Podstavec
- 8 Přívodní kabel
- 9 Vypínač ZAP / VYP (svítidlo nepřímého osvětlení)
- 10 Zástrčka

● Technické údaje

Model č.: 14132802L / 14132902L
 Provozní napětí: 230–240 V~, 50 Hz
 Jmenovitý výkon: LED, 22 W
 Žárovka: LED / 17 W (zářivka),
 LED / 3,6 W (na čtení) moduly
 LED (nelze vyměnit)
 Třída ochrany: II / □

● Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

U škod způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká nárok na záruku! Za následovné škody se nepřevezme záruka! U věcných škod nebo poškození osob, které byly způsobeny neodborným zacházením nebo nedbáním bezpečnostních pokynů, se nepřevezme záruka!

▲ **VÝSTRAHA!** NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRA- NĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ DĚTI!



Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují.

Výrobek chraňte před dětmi.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo

duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.



Zabraňte ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem

- Před každým připojením k síti přezkoušejte svítidlo vzhledem k případným poškozením. Svítidlo nepoužívejte, zjistili-li jste nějaká poškození.

▲ **VÝSTRAHA!**

Poškozené svítidlo znamená ohrožení života úrazem elektrickým proudem. Při poškozeních, opravách svítidla nebo jiných problémech se obraťte na místo servisu nebo elektrotechnického odborníka.

- K zabránění ohrožení smí poškozené pružné vedení tohoto svítidla výhradně vyměnit výrobce, jeho zástupce servisu nebo srovnatelný odborník!
- Před použitím se ujistěte, že souhlasí dané síťové napětí s potřebným provozním napětím výrobku (viz „Technická údaje“).
- Bezpodmínečně se vyvarujte kontaktu zařízení s vodou nebo jinými tekutinami.
- Před montáží, demontáží, čištěním nebo delším nepoužíváním lampy vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Nikdy neotvírejte jeden z elektrických provozních prostředků nebo nezastrčte do něho nějaké prostředky. Takové zásahy představují nebezpečí ohrožení života úrazem elektrickým proudem.
- K vyloučení ohrožení smí poškozené vnější pružné vodiče tohoto svítidla vyměnit výhradně výrobce, jeho zástupce servisu nebo podobný odborník.
- Modul LED tohoto svítidla smí vyměňovat pouze výrobce nebo zastupující servis nebo odpovídající odborník.
- Neohýbejte přívodní kabel [8] ani ho nepokládejte přes ostré hrany.
- Svítidlo nezvedejte za kabel.



Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

POZOR! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

Bezprostředně po vybalení zkontrolujte všechny moduly LED, zda nejsou poškozené. Svítidlo nemontujte s vadným modulem LED. V takovém případě se obraťte na servis se žádostí o náhradu.

POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!




Zajistěte, aby bylo svítidlo vypnuté a aspoň po ochladlé, předtím než se ho znovu dotknete, abyste se vyvarovali popálením. Svítící prostředky vyvinou v oblasti hlavy lampy silné horko.

- Nepřikrývejte lampu resp. zástrčku žádnými předměty. Nadměrný výkon tepla může vést ke vzniku požáru.
- Svítidlo nenechtejte v provozu bez dohledu.

POZOR!

- Nedívejte se za provozu zblízka do LED.
- Nedívejte se na LED optickou pomůckou (např. lupou).

-  Toto svítidlo není vhodné k použití externích stmívačů a elektronických spínačů.



Tak se chováte správně

- Namontujte svítidlo tak, aby bylo chráněné před vlhkostí a nečistotou.
- Montáž připravte pečlivě a věnujte jí dostatečný čas. Připravte si předtím přehledně všechny jednotlivé díly a navíc potřebné nástroje nebo materiál.
- Buďte neustále pozorní! Dbejte neustále na to, co činíte a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrovaní nebo necítíte-li se dobře.
- Pro úplné odpojení výrobku od přívodu elektrického proudu se musí zástrčka vytáhnout ze zásuvky.

● Uvedení do provozu

● Montáž svítidla

Upozornění: Pro montáž jsou zapotřebí dvě osoby.

Upozornění: Během montáže položte svítidlo nepřímého osvětlení na měkký podklad (na deku, apod.) aby se nepoškodilo.

- Odstraňte přepravní pojistku [3] ze stojanové trubky [2].
- Udělejte ze síťového kabelu smyčku a nasuňte ji do zcela horního dílu stojanové trubky [2].
- Sestavte díly stojanové trubky [2] dohromady a pevně je sešroubujte.
- Při sešroubování stojanových trubek [2] dávejte pozor, abyste nepoškodili přívodní kabel [8].
- Dávejte pozor, aby se neuskřípl síťový kabel protažený stojanovou trubkou [2].
- **Upozornění:** Dávejte pozor, aby byly stojanové trubky [2] dostatečně zašroubované a zajišťovaly tím bezpečnou polohu svítidla.
- Našroubujte stojanovou trubku [2] na podstavec [7].
- Postavte svítidlo.
- Zastrčte síťovou zástrčku [10] přívodního kabelu [8] do předpisově instalované zásuvky.

Vaše svítidlo je připraveno k provozu.



● Zapínání / vypínání svítidla

- Zapínejte nebo vypínejte svítidlo nepřímého osvětlení vypínačem ZAP / VYP (svítidlo nepřímého osvětlení) [9]. (vypínač nahore = zapnuto; vypínač dole = vypnuto)
- Zapněte, popř. vypněte svítidlo ke čtení prostřednictvím vypínače ZAP / VYP (svítidlo na čtení) [6]. (vypínač vlevo = zapnuto; vypínač vpravo = vypnuto)

● Seřízení lampy


POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte lampu nejprve úplně vychladnout.

- Ohněte pružná ramena  svítidla ke čtení do požadované polohy.
- Nastavte hlavu svítidla nepřímého osvětlení  do požadované polohy.

● Údržba a čištění

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!


Vytáhněte nejprve sířovou zástrčku  ze zásuvky.

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Z důvodů elektrické bezpečnosti se svítidlo nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami nebo dokonce do vody ponořit.

POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechejte svítidlo nejprve úplně ochladnout.

- Nepoužívejte rozpouštědla, benzin apod. Svítidlo by se mohlo přitom poškodit.
- K čištění použijte jen suchou tkaninu bez nitek.
- Zastrčte sířovou zástrčku  znovu do zásuvky.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrech a jejich otevření

informací se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● Záruka a servis

● Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Zařízení bylo svědomitě vyrobeno a podrobeno přesné kontrole jakosti. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a výrobní vady. V případě, že se během záruční doby vyskytnou nedostatky, zašlete laskavě artikl na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo zboží: 14132802L / 14132902L. Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychleopotřebitelných dílů (např. svítící prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

● Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
DE-59929 Brilon
NĚMECKO
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 321924_1901

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (např. IAN 12345) jako doklad o nákupu.

● **Evropské prohlášení** o shodě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla dokázána. Příslušné vysvětlivky a podklady jsou deponovány u výrobce.

● **Výrobce**


Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
DE-59929 Brilon
NĚMECKO

Legenda použitých piktogramov	Strana 42
Úvod	Strana 42
Použitie k určenému účelu	Strana 42
Rozsah dodávky	Strana 42
Opis dielov	Strana 43
Technické údaje	Strana 43
Bezpečnosť	Strana 43
Bezpečnostné pokyny	Strana 43
Uvedenie do prevádzky	Strana 44
Montáž svetidla	Strana 44
Zapnutie / vypnutie svetidla	Strana 45
Vyrovnanie svetidla	Strana 45
Údržba a čistenie	Strana 45
Likvidácia	Strana 45
Záruka a servis	Strana 45
Záruka	Strana 45
Servisná adresa	Strana 46
Prehlásenie o zhode	Strana 46
Výrobca	Strana 46

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si pokyny!		Pozor na zásah elektrickým prúdom! Nebezpečenstvo ohrozenia života!
	Volt (striedavé napätie)		Takto postupujete správne
Hz	Hertz (frekvencia)		Spínacie cykly
W	Watt (efektívny výkon)		Životnosť LED
	Trieda ochrany II		Toto svietidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
	Toto svietidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch.		Pozor! Nebezpečenstvo popálenia skrze horúce povrchy!
	Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé i staršie deti!		Obal a zariadenie ekologicky zlikvidujte!
	Stojanové svietidlo		Lampa na čítanie
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!		Obal je vyrobený zo 100 % recyklovaného papiera.


LED stojaca lampa

● Úvod

 Blahoželáme vám ku kúpe nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Prosím prečítajte si dôkladne a pozorne tento návod na obsluhu. Otvorte si prosím stranu z obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité pokyny pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné pokyny. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. Ak by ste mali otázky, alebo ste si neboli istý, čo sa týka manipulácie s prístrojom, spojte sa prosím so svojím obchodníkom alebo

servisným strediskom svojej krajiny. Tento návod starostlivo uschovajte a prípadne ho postúpte tretej osobe.

● Použitie k určenému účelu

 Toto svietidlo je vhodné výlučne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch. Tento prístroj je určený len na použitie v súkromných domácnostiach.

● Rozsah dodávky

Bezprostredne po vybalení kontrolujte, či je dodávka úplná ako aj, či je kompletný prístroj.

- 1 LED stojaca lampa, model 14132802L/
14132902L
- 1 rúrkový stojan (3-dielny)
- 1 noha stojana
- 1 návod na montáž a obsluhu

● Opis dielov

- | | |
|----|--------------------------------------|
| 1 | Hlavica stojanového svietidla |
| 2 | Stojanová tyč |
| 3 | Transportná poistka |
| 4 | Hlavica svietidla (lampa na čítanie) |
| 5 | Flexibilné rameno (lampa na čítanie) |
| 6 | ZA-/VYPÍNAČ (lampa na čítanie) |
| 7 | Noha stojana |
| 8 | Sieťový kábel |
| 9 | ZA-/VYPÍNAČ (stojanové svietidlo) |
| 10 | Sieťová zástrčka |

● Technické údaje

- Model č.: 14132802L/14132902L
 Prevádzkové napätie: 230–240 V~, 50 Hz
 Menovitý výkon: LED, 22 W
 Osvetľovací prostriedok: LED / 17 W (stojanové svietidlo), LED / 3,6 W (lampa na čítanie) LED moduly (bez možnosti výmeny)
 Trieda ochrany: II / □

● Bezpečnosť



Bezpečnostné pokyny

Pri škodách, ktoré budú zapríčinené nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká nárok na záruku! Pri následných škodách nepreberáme záruku! Pri vecných škodách alebo zraneniach osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberáme žiadnu záruku!

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!**

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



Vyhňte sa ohrozeniu života úderom elektrického prúdu

- Pred každým použitím skontrolujte prípadné poškodenia svietidla. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.

VAROVANIE!

Poškodené svietidlo predstavuje riziko ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom. V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svietidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektrikára.

- Kvôli zamedzeniu ohrozenia smie poškodený vonkajší ohybný kábel tohto svietidla vymieňať výlučne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník!
- Pred použitím sa ubezpečte, že existujúce sieťové napätie sa zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými tekutinami.
- Pred montážou, demontážou, čistením, alebo ak svietidlo dlhší čas nepoužívate, vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Nikdy neotvárajte niektorý z elektrických prevádzkových prostriedkov ani do nich nestrkajte

akékoľvek predmety. Takéto zásahy predstavujú riziko ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.

- Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodené vonkajšie flexibilné vedenie tohto svietidla vymieňať výhradne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.
- LED modul v tomto svietidle smie vymieňať výhradne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.
- Nezalamujte sieťový kábel [8] a nevedte ho ponad ostré hrany.
- Nedvíhajte svietidlo za kábel.



Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

⚠ OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

Bezprostredne po vybalení prekontrolujte každý LED modul ohľadom prípadných poškodení. Svietidlo nemontujte s defektným LED modulom. V takom prípade sa spojte so servisným strediskom kvôli výmene.

- **POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!**



Zabezpečte, aby svietidlo bolo vypnuté a vychladnuté, skôr ako sa ho budete dotýkať, pretože inak hrozí nebezpečenstvo popálenia. Osvetľovacie prostriedky sa v oblasti hlavy lampy silno zahrievajú.

- Svietidlo resp. sieťovú zástrčku neprikrývajte predmetmi. Nadmerná tvorba tepla môže viesť k vzniku požiaru.
- Svietidlo nenechávajte počas prevádzky bez dozoru.

⚠ POZOR!

- Počas prevádzky nepozerajte z krátkej vzdialenosti do LED-svietidiel.
- LED-svietidlá si neprehliadajte pomocou optického nástroja (napr. lupy).



Toto svietidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.



Takto je to správne

- Svietidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkom a znečistením.
- Dôkladne si pripravte montáž a vymedzte si dostatok času. Všetky súčiastky a dodatočné potrebné náradie alebo materiál si vopred prehľadne rozložte na dosah ruky.
- Buďte vždy opatrní! Vždy dávajte pozor na to, čo robíte a postupujte vždy uvážene. Svietidlo v žiadnom prípade nemontujte vtedy, keď ste nekonzentrovaní, alebo sa necítite dobre.
- Ak chcete svietidlo úplne odpojiť od zdroja prúdu, musíte vytiahnuť sieťovú zástrčku z elektrickej zásuvky.

● Uvedenie do prevádzky

● Montáž svietidla

Poznámka: Pri montáži budete potrebovať pomoc druhej osoby.

Poznámka: Položte stojanové svietidlo počas montáže na mäkký podklad (deka a. i.), aby ste predišli poškodeniam.

- Odstráňte transportné poistky [3] z rúrkového stojana [2].
- Vyformujte sieťový kábel do slučky a slučku potom zasunite do najhornejšej časti rúrkového stojana [2].
- Zasuňte časti rúrkového stojana [2] do seba a pevne ich zošróbujte.
- Pri zošróbovaní stojanových tyčí [2] dbajte na to, aby ste nepoškodili sieťový kábel [8].
- Dbajte na to, aby sa pritom neprivilrelo sieťové vedenie, ktoré vedie cez rúrkový stojan [2].
- **Poznámka:** Dbajte na to, aby boli stojanové tyče [2] čo možno najďalej zatočené, aby bola zaručená stabilita svietidla.
- Priskrutkujte rúrkový stojan [2] v smere hodinových ručičiek na stojan [7].
- Vzpriamte stojanové svietidlo.

- Zástrčku sieťového kábla [8] zastrčte [10] do zásuvky, ktorá je nainštalovaná podľa predpisov.

Vaše svietidlo je teraz pripravené na prevádzku.

● Zapnutie / vypnutie svietidla

- Stojanové svietidlo zapnite resp. vypnite pomocou ZA-/VYPÍNAČA [9]. (Spínač hore = zapnuté; spínač dole = vypnuté)
- Lampu na čítanie zapnite resp. vypnite pomocou ZA-/VYPÍNAČA [6]. (Spínač vľavo = zapnutá; spínač vpravo = vypnutá)

● Vyrovnanie svietidla

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svietidlo nechajte najskôr úplne vychladnúť.

- Flexibilné rameno [5] svietidla na čítanie otočte do želaného smeru.
- Nakloňte hlavicu svietidla [1] do želanej polohy.

● Údržba a čistenie

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Sieťovú zástrčku [10] vytiahnite najprv zo zásuvky.

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Z dôvodov elektrickej bezpečnosti sa svietidlo nikdy nesmie čistiť vodou alebo inými tekutinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svietidlo nechajte najskôr úplne ochladieť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a pod. Svietidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handru, ktorá nepúšťa vlákna.
- Sieťovú zástrčku [10] zasunite opäť do zásuvky.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● Záruka a servis

● Záruka

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. V rámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla výrobku: 14132802L / 14132902L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

● Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
DE-59929 Brilon
NEMECKO
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 321924_1901

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 12345) ako dôkaz o kúpe.

● Prehlásenie o zhode CE

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola preukázaná. Príslušné vysvetlenia a podklady sú uložené u výrobcu.

● Výrobca

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
DE-59929 Brilon
NEMECKO



BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Im Kissen 2
DE-59929 Brilon
GERMANY

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacii · Stav informací · Stav informácií: 03/2019
Ident.-No.: 14132802L/14132902L032019-8

IAN 321924_1901